

Medizinische Terminologie

für Studierende ohne Latinum
im Wintersemester 2005/06

Termin XVI

1



6. Differentialdiagnose

lat.: Differre – sich unterscheiden

Differentialdiagnosen werden gestellt, wenn aufgrund der erhobenen Befunde mehrere Krankheiten zur Abklärung des Krankheitsbildes in Frage kommen, eine Erkrankung also nicht zweifelsfrei/eindeutig zu diagnostizieren ist

4



4. Diagnose

gr.: *diagnosis* - das Unterscheiden

das Erkennen, Benennen und Unterscheiden der Erkrankungen

2



7. Therapie

gr.: *therapeia* - Dienen, Dienstleistung, Pflege

Behandlung

Art der Therapie

- konservative Therapie
Bewegungstherapie, medikamentöse Therapie, Röntgentherapie, balneologische Therapie
- chirurgische Therapie

Ziel der Therapie

- symptomatische Therapie
- kausale Therapie

5

Primum nihil nocere!



5. Aetiologie & Pathogenese

Aetiologie

gr.: *aitia* - Ursache; *logos* - Lehre

Lehre von den Ursachen, den auslösenden Gründen für eine Erkrankung

Pathogenese

gr.: *páthos* - Leiden; *génesis* - Entstehung

Ursache und Entwicklung der Krankheit von den ersten Beschwerden bis zur eindeutigen körperlichen Wahrnehmbarkeit

3



Medikamentöse Therapie

medicina, *medicamentum*, *phármakon*

Verabreichung/ Applikation (*applicere*, anfügen):

- *per os* (oral)
als Pille (*pilula*, Kügelchen) oder Tablette (*tabula*, Tafel)
- *per anum* (rektal, *rectum* - Mastdarm)
als Suppositorium (*sup-ponere*, unterlegen)
Zäpfchen (das Medikament ist in einen kleinen Kegel aus einer Grundmasse eingebettet, die bei Körpertemperatur schmilzt)

6



8. Prognose

gr.: pró-gnosis - Vorhererkennen, Vorhersage

Vorausschau, Vorhersage zum Krankheitsverlauf

- Prognosis bona / mala / dubia / infausta / incerta
bonus – gut
malus - schlecht
dubius – zweifelhaft
infaustus - ungünstig
incertus - ungewiß

7



Symptom

gr.: sýmptoma, das Zusammenfallen, der Zufall

das Krankheitszeichen

die für eine bestimmte Krankheit charakteristische, zu einem bestimmten Krankheitsbild gehörende krankhafte Veränderung

10



Injektion

lat.: inicere, iniéctum – hineinwerfen

Bei der Injektion eines Medikaments wird der Magen-Darmkanal umgangen
daher par-enterale (gr.: pará, an - vorbei, énteron, Darm) Applikation

Applikationen einer Injektionen

- intravenös (i.v.)
- intramuskulär (i.m.)
- intra/ sub-kutan (i.c.; sub, unter; cutis - Haut)

8



Syndrom

gr.: sýn-dromos - zusammenlaufend, begleitend

das Einhergehen mehrerer Symptome bei einer Krankheit, einem Krankheitsbild mit mehreren charakteristischen Symptomen

z.B. Cushing syndrom

11



9. Epikrise

gr.: epí, nach, hinterher; krisis - Entscheidung, Beurteilung

zusammenfassender Analysebericht nach Abschluss der Behandlung

Auflistung und Vergleich der Befunde (klein. Untersuchung, Labor- und Röntgenbefunde) im Verlauf, am Anfang und am Ende der Erkrankung

Beschreibung der verschiedenen Krankheitsstadien

- Voraussetzung ist die lückenlose Führung eines Protokolls der sog. Krankengeschichte (Krankenbericht), die sämtliche Abschnitte des Arzt-Patienten-Kontaktes dokumentiert

9



Inflammatio -Entzündung

lat.: inflammatio - das Anzünden, der Brand

die Entzündung

Die Inflammatio geht mit folgenden Kardinalsymptomen einher:

- Calor - Wärme
- Dolor - Schmerz
- Rubor - Rötung
- Tumor - Schwellung
- Functio laesa - eingeschränkte Funktion

12



Endemie

gr.: én-demos, im Volk, einheimisch, an einem Ort verweilend

eine auf bestimmte geographische Regionen beschränkte Krankheit

z.B. FSME, Kropferkrankung (*Struma*)

13



Übersetzung

Angabe von *Casus, numerus & genus*

- Nuclei pulposi
- Anuli fibrosi nucleorum pulposorum
- Ligamenta musculorum
- Tendo musculi latissimi dorsi
- Nervus musculorum trapezii et rhomboidei
- Glandulae oesophagei
- Insertio musculi longissimi
- Laminae fasciarum
- Sex sternebrae in sterno canis sunt

16



Epidemie

gr.: epi-demía - über das (ganze) Volk hin

im ganzen Volk verbreitete Krankheit

Infektionskrankheit, die weite Teile einer Bevölkerung erfasst und sich über geographische Grenzen hinweg ausbreitet

Pandemie

Auf große Gebiet eines Landes oder Erdteiles übergreifende oder sich gar global ausbreitende Epidemie

14



Genus, casus, numerus - Übersetzung

- Facies ?
- Fascia?
- Corpus?
- Femur?
- Functio articulationum
- Nervus laryngeus recurrens sinister
- Radix et apex dentis
- Canalis radices dentis
- Foramina nutritia
- Ulcus ventriculi
- Foramen processus palmaris lateralis
- Corpus luteum graviditatis
- Retention secundinarum post partum

17



Was ist relevant?

- Übersetzung
primär: lateinischer Terminus ins Deutsche Wortbedeutung
- Korrekte Bildung von zusammengesetzten und Mehrworttermini
- Casus, numerus, genus

15



Genus, casus, numerus - Übersetzung

- Caput ossis femoris
- Canalis palatinus major
- Chiasma nervi optici
- Tentorium cerebelli osseum
- Centrum ossificationis primarium
- Margo mastoideus
- Sinus frontalis caudalis
- Foramen sinus sagittalis dorsalis
- Sulcus nn. ophthalmici et maxillaris
- Septum sinuum sphenoidalium

18



Genus, casus, numerus - Übersetzung

- Apertura sinus sphenoidalis
- Protuberantia occipitalis externa
- Foramen alare rostrale
- Margo ventralis partis petrosae
- Concha nasalis media
- Facies rostralis partis petrosae
- Foramen palatinum maius
- Foramina palatina minora
- Omentum minus
- Tuberositas musculi sternomandibularis

19



Genus, casus, numerus - Übersetzung

- Vaginae synoviales tendinum digitorum manus
- M. abductor cruris caudalis
- Vag. synovialis m. obliqui dorsalis
- B. subtendinea m. extensoris carpi ulnaris
- Bb. subtendineae mm. interosorum manus
- Ductus glandulae zygomaticae minores
- Gl. sublingualis monostomatica
- Dens permanens
- Mm. constrictores pharyngis caudales
- Fibrae ruminoreticuloabomasicae

22



Genus, casus, numerus - Übersetzung

- Plenus venter non studet libenter
- Pediculus arcus vertebrae
- Incisura vasorum facialis
- Foramen mentale
- Fovea costalis processus transversi
- Tuberculum m. scaleni ventralis
- Crista supracondylaris lateralis
- Spatium interosseum antebrachii proximale
- Facies articularis sesamoidea medialis
- Ossa sesamoidea m. gastrocnemii

20



Genus, casus, numerus - Übersetzung

- Lamina muscularis mucosae
- Plicae semilunares caeci
- M. sphincter ductus pancreatici accessorius
- Cartilago nasalis accessoria lateralis
- Basis cartilaginis arytenoideae
- Incisura cardiaca pulmonis sinistri
- Recessus mediastinodiaphragmaticus sinister
- Lig. vesicae medianum
- Lobuli epididymidis
- Trabeculae corporum cavernosorum
- Fascia penis profunda

23



Genus, casus, numerus - Übersetzung

- Ligg. extracapsularia
- Articulationes processuum articularium
- Lig. capitis costae intraarticulare
- Ligg. glenohumeralia
- Fibrocartilagineae parapatellares
- Lig. collaterale tarsi laterale longum
- M. multipennatus
- Mm. scutuloauriculares superficiales
- M. levator labii inferioris
- Mm. intertransversarii lumborum

21



Genus, casus, numerus - Übersetzung

- Fossa navicularis urethrae
- Ostium abdominale tubae uterinae
- Ostium uterinum tubae
- Corpus adiposum fossae ischiorectalis
- Aditus ad recessum caudalem
- Noduli valvularum semilunarium
- Ramus anastomoticus cum a. ophthalmica interna
- A. palatina descendens
- A. epigastrica cranialis superficialis

24



Genus, casus, numerus - Übersetzung

- Aa. digitales palmares II-IV
- Aa. digitales dorsales communes II et III
- Ramus anastomoticus cum a. metacarpea dorsali III
- Vv. articulares temporomandibulares
- Pulpa lienis rubra
- Lymphonoduli lienales
- Nucleus motoricus nervi hypoglossi
- Nucleinervorum cranialium
- Nucleus dorsalis corporis trapezoidei

25



Genus, casus, numerus - Übersetzung

- Nucleus paraventricularis parvocellularis
- Organum vasculosum laminae terminalis griseae
- Nucleus hypothalamicus perifornicalis
- Habenula epithalami
- Sulcus limitans trigoni olfactorii
- Corpus amygdaloideum
- Tractus paraventriculohypophysialis
- Pars praecommissuralis hippocampi
- Rami communicantes cum n. palatino minore
- Crura membranacea ampullaria
- Paries vestibularis ductus cochlearis

26



Genus, casus, numerus - Übersetzung

- Apertura tympanica canaliculi chordae tympani
- Epitheliocytus sensorius pilosus internus organi spiralis
- Papillae dermales parietis accessorii proximales et distales

27

